Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS CIRA

Épreuve de langue vivante - allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **Variable selon la spécialité : Notariat 1 ; Management des Unités Commerciales 1,5 ; Banque 1 ; Communication 1**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l’écrit : évolution des lieux de travail et reconnaissance des salariés (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions de travail idéales (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu’il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 5**

Sujet officiel (PDF) : https://btscira.fr/assets/annales/bts-cira/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS CIRA - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : évolution des lieux de travail et reconnaissance des salariés

L’article allemand « Wertschätzung fördert die Leistung mehr als jeder Gratiskaffee » décrit les aménagements modernes des bureaux et l’objectif de bien-être recherché par les entreprises. Il oppose cette image aux difficultés rencontrées par les salariés et présente des conseils de management fondés sur la reconnaissance, la motivation et la confiance.

Compte-rendu en français

Question I. Rédigez en français un compte-rendu d’environ 110 mots du texte, en mettant en évidence les modifications apportées au lieu de travail et l’objectif recherché, la réalité du terrain et les conseils formulés. Précisez le nombre de mots. L’aisance dans l’expression et la correction de la langue seront prises en compte.

Les bureaux allemands ont changé : corbeilles de fruits, café gratuit, crèches d’entreprise, espaces partagés, canapés et zones de réflexion remplacent les bureaux individuels austères. Les entreprises cherchent ainsi à améliorer le bien-être et à rapprocher vie professionnelle et vie privée. Mais cette image moderne masque souvent une réalité plus difficile : des salariés sont frustrés, confrontés à la confusion entre travail et vie personnelle, au surmenage et à l’encadrement excessif. Or, la reconnaissance du supérieur motive davantage que les avantages matériels. Les responsables doivent valoriser le travail et les talents, motiver leurs équipes et leur laisser une liberté assortie de responsabilité. Le manager doit agir en coach, comprendre les motivations de chacun et instaurer la confiance.
Nombre de mots : 115.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Nombre de mots : 115. Idée centrale : reconnaissance, responsabilité et confiance priment sur les avantages matériels.

2. Expression écrite : espaces de travail et conditions de travail idéales

Cette partie propose deux productions personnelles en allemand en lien avec les lieux de travail présentés dans l'article. Il faut respecter la longueur indiquée pour chaque réponse et justifier son avis dans la seconde.

Expression écrite

Question A). En allemand, expliquez en quoi des lieux de travail conçus comme des oasis de bien-être peuvent également être avantageux pour les employeurs. Rédigez environ 80 mots. Cette question vaut 4 points.

Modèle en allemand (81 mots) : Arbeitsplätze als Wellnessoasen können auch den Arbeitgebern nutzen. Wenn die Mitarbeiter sich wohlfühlen, sind sie motivierter und arbeiten konzentrierter. Ein heller Raum, bequeme Möbel und eine gute Küche schaffen eine angenehme Atmosphäre. Das kann Stress reduzieren und die Zusammenarbeit verbessern. Zufriedene Beschäftigte bleiben oft länger im Unternehmen. So spart die Firma Geld für neue Mitarbeiter und deren Ausbildung. Außerdem kann ein modernes Büro qualifizierte Fachkräfte anziehen. Trotzdem sind Gratiskaffee und Sofas nicht genug: Wichtig sind auch Anerkennung, Vertrauen und faire Arbeitsbedingungen.

Traduction française : Ces espaces motivent les salariés, améliorent la concentration et la coopération, réduisent le stress, fidélisent les équipes et attirent des talents. Reconnaissance et équité restent essentielles.

Vocabulaire et grammaire : *sich wohlfühlen* : se sentir bien ; *können* est suivi de l'infinitif.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Wohlbefinden steigert Motivation, Konzentration und Bindung; Anerkennung, Vertrauen und faire Bedingungen bleiben für nachhaltige Leistung unverzichtbar.

Question B). En allemand, indiquez quelles seraient, selon vous, les conditions de travail idéales et justifiez votre réponse. Rédigez environ 100 mots. Cette question vaut 6 points.

Modèle en allemand (90 mots) : Meiner Meinung nach sind ideale Arbeitsbedingungen eine Mischung aus Vertrauen, Freiheit und guter Zusammenarbeit. Ich möchte in einem hellen, ruhigen Büro mit ergonomischem Stuhl und moderner Ausstattung arbeiten. Wichtig ist ein freundliches Team, in dem man einander hilft und offen kommuniziert. Die Führungskraft sollte zuhören, meine Arbeit anerkennen und klare Ziele setzen. Gleichzeitig möchte ich meine Aufgaben selbstständig organisieren. Flexible Arbeitszeiten und gelegentliches Homeoffice helfen, Beruf und Privatleben zu verbinden. Regelmäßige Pausen und eine faire Bezahlung sind ebenfalls wichtig. So bleibe ich gesund und motiviert und kann gute Arbeit leisten.

Traduction française : Je souhaite un bureau calme, une équipe solidaire et une direction à l'écoute. L'autonomie, la flexibilité, les pauses et un salaire juste favorisent santé et motivation.

Grammaire : *sollte* exprime un conseil ; *in dem* introduit une proposition relative.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Ideale Arbeitsbedingungen verbinden Vertrauen, Eigenverantwortung, gute Zusammenarbeit, ergonomische Räume, flexible Zeiten, Erholung und faire Bezahlung für langfristige Motivation.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : L'épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, groupe 1, session 2021, code 21 LVE1 ALL, dure 2 heures et son coefficient dépend de la spécialité. À partir d'un article sur les bureaux modernes et la reconnaissance au travail, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en allemand, notamment la synthèse, l'argumentation, la correction linguistique et le respect des longueurs demandées.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- La reconnaissance du supérieur et de la valeur du travail constitue un moteur de performance plus efficace que les avantages matériels seuls.
- Le bien-être affiché au bureau ne doit pas masquer le surmenage, la perte de limites entre vie professionnelle et vie privée ou le sentiment d'assujettissement.
- Le management moderne doit motiver les salariés, reconnaître leur travail et les aider à développer leurs talents.
- La liberté accordée aux salariés suppose une responsabilité individuelle ; le manager agit davantage comme un coach que comme un donneur d'ordres.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte-rendu, traitez les trois axes demandés : évolutions et objectif, réalité du terrain, conseils formulés.
- Rédigez le compte-rendu en français et les deux réponses d'expression écrite en allemand.
- Respectez les longueurs indicatives : environ 110 mots, 80 mots et 100 mots ; indiquez le nombre de mots du compte-rendu.
- Pour la question B, formulez un avis personnel et justifiez-le ; soignez l'aisance et la correction de la langue.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte-rendu de compréhension ?

Présentez d'abord les transformations des bureaux et leur objectif, puis les difficultés qui persistent, enfin les conseils de l'article. Rédigez une synthèse cohérente en français d'environ 110 mots et indiquez le nombre de mots.

Q : Quelle idée centrale l'article exprime-t-il sur la motivation ?

L'article affirme que la reconnaissance du supérieur et de la valeur du travail stimule davantage la performance que des avantages matériels comme le café gratuit. Il recommande aussi de motiver les salariés et de soutenir leurs talents.

Q : Combien de points vaut chaque partie et comment gérer le temps ?

La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite vaut 10 points. L'épreuve dure 2 heures. Répartissez le temps entre les trois productions, en réservant une période pour vérifier les longueurs et relire.

Q : Quels critères de notation sont explicitement indiqués ?

Pour le compte-rendu, le sujet précise que l'aisance d'expression et la correction de la langue sont prises en compte, et demande le nombre de mots. Les deux réponses doivent respecter les consignes de langue et de longueur.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btscira.fr/assets/annales/bts-cira/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS CIRA - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Contrôle Industriel et Régulation Automatique : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.